

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 3 (1930)
Heft: 10

Artikel: Europarundflug 1930 [Schluss]
Autor: Hagen
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-563086>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Um 17.00 Uhr konnte Zentralpräsident Schmocker die Versammlung schliessen.

Aus dem Gang der Verhandlungen ergab sich die erfreuliche Tatsache, dass in den Sektionen wacker gearbeitet wird. Wir stehen zwar immer noch erst am Anfang unserer Tätigkeit, und vieles muss noch getan werden. Mit Spannung erwarten wir daher die Bewilligung unserer Subvention durch die Bundesversammlung, die uns erst recht vor neue Probleme stellen wird, um unsere Kräfte anzuspannen zum Wohle unseres Landes!

Ein gemütlicher Teil im heimeligen Stammlokal Berns vereinigte hierauf die Delegierten und die Sektion Bern (mit Frauen und Bräuten), sowie etlichen zum Wiederholungskurse einrückenden Zern. Nicht vergessen sei das glänzende Mittag- und Nachtessen, das uns der Stammwirt servierte. Die Berner Kameraden wissen wo sichs gut leben lässt! Es sei ihnen daher auch an dieser Stelle für die freundliche Aufnahme der beste Dank ausgesprochen.

-Ag.-

Europarundflug 1930.

(Schluss.)

Am 1. Tag Freitag den 25. Juli entfielen auf die Start- und Landemeldungen, sowie auf die unter zif. 2 und 3 angegebenen Meldungen 73 Telegramme mit zusammen 790 Worten. Am Samstag fiel der Verkehr auf 64 Telegramme mit insgesamt 702 Worten, da die Kopfgruppe der Teilnehmer Freitags Bern passierte.

Sonntag den 27. Juli stieg die Verkehrsfrequenz auf 92 Telegramme mit zusammen 908 Worten. An diesem Schönwettertag erschien 08.00 Uhr der Zeppelin. Er wurde als alter Bekannter aufgerufen und an ihn ein Telegramm des Organisationskomitees mit Gutereisewünschen abgesetzt. Um 10.00 Uhr stand plötzlich der Motor still — diese Streikperiode unserer Kraftquelle fiel glücklicherweise in eine Verkehrsstillstandszeit und hatte so keine nachteiligen Folgen nach sich gezogen. Montag den 28. Juli, an einem ganz bösen Regentag, sank die Verkehrsfrequenz auf 34 Telegramme mit zusammen 361 Worten.

Der wichtige Wetterdienst umfasste: Empfang von Wettermeldungen aus Hof Bayern (DDO), Zürich, Lausanne sowie Emissionen des Berner Meteos zu bestimmten Zeiten.

Es wurden während den 4 Tagen von Hof 24, von Zürich 48, von Lausanne 13 Telegramme, enthaltend total 908 Worte aufgenommen und 31 Telegramme mit total 158 Worten ausgesendet. Die prompte Abwicklung dieses Wetterdienstes ermöglichte es dem Platzkomitee, jedem startenden Konkurrenzteilnehmer eine genaue Wetterkarte der zu durchfliegenden Strecke mitzugeben.

Die Sammelrundsprüche der Zentralsportleitung Berlin wurden täglich zweimal und zwar 14.00 und 22.30 Uhr aufgenommen. Dem Organisationskomitee wurde ab 20. Juli täglich das Cq von 22.30 (zirka 250 bis 350 Worte) zur Verfügung gestellt. Dazu kam während der vier Tage 25. bis 28. Juli das Mittags-Cq. Die Abend-Cq wurden in der Funkerhütte, die Mittags-Cq auf dem Flugplatz mit einem Kurzwellen Rahmengerät aufgenommen. Total Wortzahl während 8 Tagen 2993.

Gearbeitet wurde mit Zürich und Lausanne auf Welle 1380. Die Meteos von Hof wurden auf Welle 1288 m, diejenigen von Zürich und Lausanne auf Welle 1316 und 1280 m empfangen. Berlin übermittelte seine Sammelrundsprüche auf den Wellen 43 m, 51,2 m und 1444 m. Was während diesen vier Tagen verarbeitet wurde zeigt recht deutlich, was von einer schweren Station verlangt werden kann. Die Arbeit, welche die Sektion leistete, kann nur lobend erwähnt werden — es tat jeder sein Möglichstes zum Erfolg.

Viel zum Gelingen beigetragen haben ebenfalls die Funker von HBZ (Zürich). Sie übernahmen durch freundliches Entgegenkommen den Transit Bern-München und haben diesen auch prompt erledigt.

Hagen.

W.-K. der Funker-Komp. 1, 1930.

Am 1. September 1930, 9 Uhr, rückte in Bern die Funker-Kompagnie 1, oder mit ihrem neuen Titel benannt: Compagnie des radiotélégraphistes 1, zu ihrem diesjährigen Wiederholungskurs ein. Wohl mancher hatte im August mit griesgrämiger Miene seinen Barometer konsultiert und den «Hundertjährigen» studiert; Regen, hiess es überall; doch Petrus hatte zum Schluss doch Einsehen mit uns Funkern. Eine ganze Woche vor dem Einrückungstage zog er den grauen Vorhang weg, beschenkte uns